



AEROBIC

DIGITAL BATHROOM SCALE



MANUAL

EB5002K, EB5002W

DIGITAL BATHROOM SCALE

SPECIFICATIONS

- Equipped with four high precision strain gauge sensors.
- Load capacity: 180 kg / 396 lb
- Division (sensitivity): 50 g
- Power saving LCD display
- Weight Unit: kg / lb
- 6 mm high-tempered safety glass platform
- Product size: 30*30 cm glass platform
- Foot-tap switch on
- Automatic power off
- Battery capacity display / Room temperature display / Overload Indication
- Power: 2 × AAA battery (not included)

OPERATION

- Insert 2 pieces of AAA batteries. Make sure that the batteries are installed with the right polarity. Close the battery cover.

- Put the scale on a hard and flat surface (avoid carpet or soft surface).

Note: Touch the dot at the back of the scale to change units.

- Switch on the scale by tapping slightly on the platform, till LCD shows '0.00'. Together the room temperature and battery status show together.
- Step on the scale steadily without moving your body and wait till the weight display on LCD. The scale will switch off automatically after 13 seconds when there is no operation.
- Over-load indicator: When the scale is overloaded (over 180kg) "OL" will appear on the LCD.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

- 1) Carefully unpack the product and take care not to throw away any part of the packaging material before you have found all parts of the product.
- 2) Under no circumstances should you repair or alter the product by yourself. Entrust all repairs and adjustments to a specialized company/service. Failure to do so may void the warranty.
- 3) Never use this product if you have wet feet. Danger of injuries from slipping.
- 4) Store and use the product away from the flammable or volatile materials and substances.
- 5) Don not expose the product to extreme heat, direct sunlight or excessive humidity and don not place in an overly dusty environment.
- 6) Do not place the product near heaters, open fires or other sources of heat.
- 7) This product is designed for household use. Don not use it in industrial surroundings of outdoors!
- 8) Do not use this product for other purposes than those intended.
- 9) Don not spray the product with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the product. Do not submerge the product in water or any other liquid.
- 10) Never jump on the scale.
- 11) Do not use rechargeable batteries in this product.
- 12) This scale is designed only for the weighing of people.
- 13) If you will not be using the product for an extended period of time, remove the batteries. Otherwise they may leak inside the product and cause irreparable damage.
- 14) The manufacturer takes no responsibility for damages caused by the incorrect use of this appliance and its accessories (injuries, burns, scalding, fire, food spoilage, etc.).
- 15) Please do NOT scratch the paintings on the back of the glass which will destroy the art printing.

CHILDREN AND FRAIL INDIVIDUALS

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach. **WARNING!** Do not allow small children to play with the foil as there is a danger of suffocation!
- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and/or insufficient knowledge and/or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

WARRANTY

1. This warranty is issued by EDC Poterek Sp. Jawna with address:
ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Phone: 022-7213571 w.10 – called hereinafter Esperanza.
2. This warranty confers upon you specific rights and remedies against Esperanza. Please read this document carefully, by making a claim under this warranty, you will be deemed to have understood and accept its terms.
3. Esperanza warrants that any Esperanza product together with attached accessories is free from defects in materials and workmanship under conditions of its normal use.
4. If you make a claim under this warranty, Esperanza will, at its option, repair or replace any defective product into new one by using new or use factory-refurbished parts. In case of using factory-refurbished parts they will be equal to new products.
5. Defective product should be returned together with receipt, commercial invoice or any other proof of purchase to the place of purchase. It should include all accessories attached in original packing. Esperanza has right to reject warranty if any accessories will be missed.
6. Esperanza is committed to respond to the complaint within 14 calendar days of its notification in the point of sale. Esperanza will repair the defective product in the shortest possible time. If will be need to import from abroad of any parts which are necessary to repair this time may be extended.
7. In case of replacing defective product onto new one, Esperanza has right to replace it with newer model with the same technical parameters if the old one model was replaced by new one during warranty period.
8. If you make claim under this warranty, you are deemed to have agreed that repair and (upon availability) replacement, as applicable, under the warranty services described herein, is your sole and exclusive remedy vis-a-vis Esperanza.

EXCLUSIONS:

This warranty does not extend to:

1. Any product not manufactured by Esperanza
2. Any product that has been damaged or rendered defective as a result of:
 - use it in other way than normal intended use
 - modification or internal interferes or changes of product
 - service or repair by anyone other than Esperanza service
 - improper store, transportation or packing
 - improper installation of product or software
 - mechanical, physical, chemical etc. damages
3. In no event shall Esperanza be liable for any damages, loss of business, profits, data or loss based on use Esperanza products with other devices.
4. Products with removed warranty and other labels and products spent or have hard use marks.

All products are covered by Esperanza's 2-year manufacturer's warranty while product is purchased by the consumer (the consumer is a person who buys product for the purpose of not professional or commercial activity). In the case of purchase for the company (for purposes relating to the activities of professional or commercial) warranty is 1 year from date of purchase. Esperanza products have all the necessary safety certificates required in the EU.



According to Directive 2012/19/EU, disposal of waste electrical and electronic equipment together with household waste is prohibited. Their components need to be recycled or disposed separately. Otherwise, they can cause the release of hazardous and noxious substances which pose a threat to the environment and human health. The law requires each consumer to return unnecessary or waste electrical and electronic equipment to the producers, sales agents or waste treatment facilities. Detailed conditions are governed by national legislation. The above symbol placed on the product, in the user manual or on the packaging refers to this requirement. Thanks to proper segregation and compliance with the provisions relating to waste disposal each user contributes significantly to environmental protection.

CYFROWA WAGA ŁAZIENKOWA

DANE TECHNICZNE

- Wyposażony w cztery precyzyjne czujniki tensometryczne.
- Nośność: 180 kg / 396 lb
- Podział (czułość): 50 g
- Oszczędzający energię wyświetlacz LCD
- Jednostka wagi: kg / lb
- Platforma z bezpiecznego szkła hartowanego o grubości 6 mm
- Rozmiar produktu: szklana platforma 30*30 cm
- Włącznik nożny
- Automatyczne wyłączanie zasilania
- Wyświetlacz pojemności baterii / Wyświetlacz temperatury pokojowej / Wskaźnik przeciążenia
- Zasilanie: 2×bateria AAA (brak w zestawie)

OBSŁUGA:

- Włóż 2 baterie AAA. Upewnij się, że baterie są włożone zgodnie z biegunowością. Zamknij pokrywę baterii.
- Umieść wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanu lub miękkiej powierzchni).
- Uwaga: Dotknij kropki z tyłu wagi, aby zmienić jednostki.
- Włącz wagę, stukając lekko w platformę, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się "0.00". Temperatura w pomieszczeniu i stan naładowania baterii będą wyświetlane razem.
- Stań stabilnie na wadze bez poruszania ciałem i poczekaj, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się waga. Waga wyłączy się automatycznie po 13 sekundach bezczynności.
- Wskaźnik przeciążenia: Gdy waga jest przeciążona (ponad 180 kg), na wyświetlaczu LCD pojawi się "OL".

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Starannie rozpakuj wyrób, zwracając uwagę, by nie wyrzucić żadnej części materiału pakowego, zanim znajdziesz wszystkie elementy produktu.
- 2) Ten wyrób nie jest przeznaczony dla osób (łącznie z dziećmi) o zmniejszonych predyspozycjach fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz osób o ograniczonej wiedzy i doświadczeniu, nad którymi nie jest sprawowany nadzór albo którym nie udzielono instrukcji korzystania z tego wyrobu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- 3) W żadnym razie nie naprawiaj wyrobu we własnym zakresie i nie dokonuj w nim żadnych przeróbek. Wszystkie naprawy i regulację tego wyrobu należy powierzyć specjalistycznej firmie/serwisowi. Otworzenie wyrobu w czasie okresu gwarancyjnego grozi utratą praw do napraw gwarancyjnych.
- 4) Nigdy nie korzystaj z wyrobu z mokrymi nogami, istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia.
- 5) Używaj i przechowuj wyrób poza zasięgiem materiałów łatwo palnych i lotnych.
- 6) Nie narażaj wyrobu na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego i nadmiernej wilgotności i nie umieszczaj go w nadmierne zapyłonym pomieszczeniu.
- 7) Nie umieszczaj wyrobu w pobliżu grzejników, otwartego ognia i innych urządzeń będących źródłem ciepła.
- 8) Wyrób jest przeznaczony do użytku tylko w gospodarstwach domowych. Nie używaj go do celów przemysłowych lub na dworze!
- 9) Wyrobu nie wolno używać do innego celu, niż jest przeznaczony.
- 10) Na wyrób nie należy przyskać wodą ani inną cieczą. Do wyrobu nie wolno wlewać wody ani innej cieczy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- 11) Na wagę nigdy nie wolno wskakiwać.
- 12) W wyrobie nie stosuje się akumulatorów.
- 13) Waga jest przeznaczona wyłącznie do ważenia osób.
- 14) Jeżeli wyrób nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. W przeciwnym razie mogą się one wylać do wnętrza wyrobu i spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie.
- 15) Producent nie odpowiada za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego użycia urządzenia i jego wyposażenia (za zranienia, oparzenia, pożar itp.)
- 16) Proszę nie rysować ani skrobać wagi od wewnętrznej strony gdyż może to uszkodzić nadruk.

DZIECI I OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.)
- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i/lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia! Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

GWARANCJA

1. Gwarancji udziela firma EDC Poterek Sp. Jawna z siedzibą: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. serwis: 022-7213571 w.10 – zwana dalej Esperanza.
2. Niniejsza gwarancja przyznaje nabywcy prawa i uprawnienia wobec Esperanza. Gwarancja ta powinna zostać uważnie przeczytana, ponieważ w przypadku roszczeń wobec Esperanza będzie przyjęte, że użytkownik zapoznał się z warunkami gwarancji i je zaakceptował.
3. Esperanza zapewnia, że każdy produkt, łącznie z wyposażeniem zawartym w opakowaniu, jest wolny od wad materiałowych oraz wad dotyczących wykonania, pod warunkiem jego normalnego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.
4. W przypadku wystąpienia uszkodzenia w okresie gwarancji, Esperanza według własnego wyboru naprawi lub wymieni produkt na nowy, używając nowych lub fabrycznie odnowionych części. W przypadku użycia fabrycznie odnowionych części Esperanza gwarantuje, że będą one posiadały takie same właściwości jak nowe produkty.
5. Uszkodzony produkt powinien zostać zwrócony wraz z paragonem, fakturą lub innym dowodem zakupu do punktu, w którym został kupiony, z pełnym wyposażeniem jakie znajdowało się w opakowaniu. Esperanza zastrzega sobie prawo do odstąpienia od naprawy w przypadku braku jakiegokolwiek części wyposażenia.
6. Esperanza zobowiązuje się ustosunkować do reklamacji w ciągu 14 dni kalendarzowych od jej zgłoszenia w punkcie sprzedaży. Esperanza zobowiązuje się do naprawy wadliwego produktu w możliwie jak najkrótszym terminie. W przypadku konieczności sprowadzenia z zagranicy części niezbędnych do naprawy termin ten może ulec wydłużeniu.
7. W przypadku konieczności wymiany produktu na nowy, Esperanza zastrzega sobie prawo wymiany na nowszy model o podobnych cechach użytkowych, jeśli został on wprowadzony do sprzedaży i zastąpił model poprzedni produktu.
8. W przypadku zgłaszania roszczeń uważa się, że nabywca wyraził zgodę, że naprawa i wymiana (w zależności od dostępności produktu), zależnie od tego co określi serwis, jest jedynym i wyłącznym środkiem dochodzenia praw gwarancyjnych wobec Esperanza.

WYŁĄCZENIA:**Gwarancja nie obejmuje:**

1. Produktów nie wyprodukowanych przez Esperanza
2. Produktów, które zostały uszkodzone lub posiadały wady w wyniku:
 - używania w sposób inny niż z ich normalne przeznaczenie
 - modyfikacji lub ingerencji w wewnętrzną strukturę urządzenia
 - serwisowania w nie autoryzowanych punktach serwisowych, lub w serwisie innym niż serwis Esperanza
 - niewłaściwego przechowywania, transportu lub pakowania
 - niewłaściwej instalacji produktów lub oprogramowania
 - uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, itp.
3. Esperanza nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody dotyczące utraty biznesu, danych, zysków lub szkód wynikłych z używania produktów Esperanza we współpracy z innymi urządzeniami.
4. Produktów z zerwanymi plombami, nalepkami oraz produktów w wysokim stopniu zużytych.

Wszystkie produkty firmy Esperanza są objęte 2-letnią gwarancją producenta w przypadku zakupu produktu przez konsumenta (konsument to osoba, która nabywa rzecz ruchomą w celu niezwiązanym z działalnością zawodową lub gospodarczą). W przypadku zakupu produktu na firmę (w celu związanym z działalnością zawodową lub gospodarczą) gwarancja wynosi 1 rok od daty zakupu. Gwarancja na sprzedany towar nie wyklucza, nie ogranicza ani też nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową, szczegółowo uregulowanych w ustawie z 27.07.2002r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego (Dz.U. Nr 141, poz.1176 ze zm.).

Produkty Esperanza posiadają wszelkie niezbędne certyfikaty bezpieczeństwa wymagane na terenie EU.



Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU, wyrzucanie urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami gospodarstwa domowego jest zabronione. Ich części składowe podlegają recyklingowi lub należy je wyrzucić osobno. W przeciwnym wypadku mogą powodować uwalnianie substancji szkodliwych i niebezpiecznych stanowiących zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Prawo zobowiązuje każdego konsumenta do nieodpłatnego zwracania zużytych i niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producentów, pośredników sprzedaży lub do punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów. Szczegółowe warunki regulują przepisy danego kraju. Powyższy symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji użytkownika lub na opakowaniu nawiązuje do tego właśnie wymogu. Dzięki właściwej segregacji oraz stosowaniu się do przepisów dotyczących utylizacji odpadów, każdy użytkownik przyczynia się w znaczący sposób do ochrony środowiska.

OSOBNÍ DIGITÁLNÍ VÁHA

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vybaveno čtyřmi vysoce přesnými tenzometrickými snímači.
- Nosnost: 180 kg / 396 lb
- Rozdělení (citlivost): 50 g
- Úsporný LCD displej
- Jednotka hmotnosti: kg / lb
- Plošina z 6 mm vysoce tvrzeného bezpečnostního skla
- Velikost výrobku: 30*30 cm skleněná platforma
- Zapínání nohou
- Automatické vypnutí
- Indikace kapacity baterie / Indikace teploty v místnosti / Indikace přetížení
- Napájení: 2x baterie AAA (nejsou součástí dodávky)

OBSLUHA

- Vložte 2 kusy baterií AAA. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy se správnou polaritou. Zavřete kryt baterií.
- Položte váhu na tvrdý a rovný povrch (vyhněte se koberci nebo měkkému povrchu).
Poznámka: Pro změnu jednotek se dotkněte tečky na zadní straně váhy.
- Váhu zapněte mírným poklepáním na plošinu, dokud se na LCD displeji nezobrazí "0,00". Společně se zobrazí pokojová teplota a stav baterie.
- Stále na váhu šlápejte, aniž byste hýbali tělem, a počkejte, až se na LCD displeji zobrazí hmotnost. Váha se po 13 sekundách automaticky vypne, pokud s ní není prováděna žádná činnost.
- Indikátor přetížení: Když je váha přetížená (nad 180 kg), na LCD displeji se zobrazí "OL".

DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI

- 1) Výrobek pečlivě rozbalte, věnujte pozornost tomu, abyste nevyhodili žádnou část obalu, než najdete všechny části výrobku.
- 2) Tento výrobek není určený pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, duševními nebo mentálními schopnostmi a osobám s omezenými znalostmi a zkušenostmi, nad nimiž je prováděn dohled, nebo které nebyly řádně poučeny o používání tohoto výrobku osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- 3) V žádném případě výrobek svépomocně neopravujte a neprovádějte v něm žádné předělávky. Veškeré opravy a nastavování tohoto výrobku svěťte specializované opravě /servisu. Rozmontování výrobku během záruční doby může přinést ztrátu oprávnění na záruční opravy.
- 4) Nikdy nepoužívejte výrobek s mokřima nohama, existuje nebezpečí uklouznutí.
- 5) Výrobek používejte a uchovávejte mimo styk s hořlavými a těkavými materiály.
- 6) Nevystavujte výrobek působení extrémních teplot, bezprostředního slunečního záření a nadměrné vlhkosti a neumísťujte jej v nadměrně zaprášené místnosti.
- 7) Neumísťujte výrobek poblíž radiátorů, otevřeného ohně a jiných zařízení, která jsou zdrojem tepla.
- 8) Výrobek je určená k použití pouze v domácnostech. Nepoužívejte jej na průmyslové účely nebo v exteriéru!
- 9) Výrobek se nesmí používat k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 10) Na výrobek se nemá stříkat vodou ani jinou tekutinou. Do výrobku se nemá nalévat voda ani žádná jiná tekutina. Neponořujte zařízení do vody nebo do jiné tekutiny.
- 11) Na váhu se nikdy nesmí vskakovat.
- 12) Ve výrobku se nepoužívají akumulátory.
- 13) Váha je určená výhradně k vážení osob.
- 14) Pokud se výrobek nebude používat po delší dobu, je z něj třeba vytáhnout baterie. V opačném případě by mohly vytéct dovnitř výrobku a způsobit jeho nezvratné poškození.
- 15) Výrobce nezodpovídá za škody způsobené v důsledku nesprávného použití zařízení a jeho příslušenství (za zranění, spáleniny, požár apod.)
- 16) Prosíme, abyste neškrábali povrch váhy na vnitřní straně, jelikož by to mohlo poškodit potisk.

DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY

- Pro bezpečnost dětí neoponechávejte volně přístupné součásti obalu (igelitové tašky, lepenkové obaly, polystyrén apod.)
- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními schopnostmi nebo bez nezbytných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která o ně pečuje nebo až když budou řádně poučené o pravidlech používání zařízení.
- Nedovolujte, aby si děti hrály s fólií. Hrozí nebezpečí udušení! Nedovolujte, aby si děti hrály se zařízením.

ZÁRUKA

1. Záruku poskytuje společnost EDC Poterek Sp. Jawna se sídlem: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Polsko, tel. servis: 004822-7213571 linka 10 – dále jen Esperanza.
2. Tato záruka upřesňuje práva a povinnosti kupujícího vůči firmě Esperanza. Přečtěte pečlivě tento záruční list, protože v případě nároků vůči firmě Esperanza bude považováno, že se uživatel seznámil se záručními podmínkami a s nimi souhlasil.
3. Esperanza zaručuje, že každý výrobek, včetně příslušenství zahrnutého v balení, nemá žádné materiálové a výrobní vady, za podmínky jeho běžného používání v souladu s určením.
4. V případě zjištění poškození v záručním období, Esperanza dle vlastního výběru opraví nebo vymění výrobek za nový, s použitím nových nebo výrobcem opravených součástí. V případě použití výrobcem obnovených součástí, Esperanza zaručuje, že budou se vyznačovat stejnými vlastnostmi jak nové výrobky.
5. Vadný výrobek musí být vrácen společně s potvrzením o přijetí, obchodní fakturou nebo jiném dokladu o koupi na místě prodeje. To by mělo zahrnovat veškeré příslušenství připojené v originálním balení. Esperanza má právo odmítnout záruku, pokud bude chybět nějaké příslušenství.
6. Esperanza je odhodlána reagovat na reklamaci do 14 kalendářních dnů ode dne jeho oznámení v místě prodeje. Esperanza opraví vadný výrobek v nejkratším možném čase. Pokud bude muset dovážet ze zahraničí, z částí, které jsou nutné k opravě, může být tato lhůta prodloužena.
7. V případě nutnosti výměny výrobku za nový, Esperanza si vyhrazuje právo na výměnu za novější model s podobnými vlastnostmi, pokud byla zahájena jeho prodej a nahradil předchozí model.
8. V případě nároku na náhradu, je považováno, že kupující souhlasil s tím, že oprava a výměna (v závislosti na dostupnosti výrobku), dle rozhodnutí servisu, je jediným a výhradním prostředkem uplatnění nároku na záruku vůči firmě Esperanza.

VYLOUČENÍ:

Záruka se nevztahuje na:

1. Výrobky, které nebyly vyrobeny firmou Esperanza
2. Výrobky, které byly poškozeny nebo měly závady následkem:
 - používání v nesouladu s jejich běžným určením
 - úpravy nebo zásahu do vnitřní struktury zařízení
 - oprav v neautorizovaných servisních střediscích nebo v servisu jiném než servis firmy Esperanza
 - nesprávného skladování, dopravy nebo balení
 - nesprávné instalace výrobků nebo softwaru
 - mechanických, fyzických, chemických, apod. poškození
3. Esperanza nenese zodpovědnost za vzniklá poškození, týkající se ztráty obchodu, dat, zisků nebo škod vzniklých používáním výrobků Esperanza ve spolupráci s jinými zařízení.
4. Výrobky s porušenými plombami, nálepkami a podstatně opotřeбенé výrobky. Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a nezbytné bezpečnostní certifikáty.

Na všechny výrobky Esperanza se vztahuje dvouletá záruka výrobce a všechny jsou vybaveny nezbytnými certifikáty.



V souladu s Nařízením 2012/19/EU je likvidace elektrospotřebičů a elektronická spolu s komunálním odpadem z domácností zakázána. Jejich součástí se recyklují nebo je třeba je likvidovat samostatně. V opačném případě mohou způsobit uvolňování do ovzduší škodlivých a nebezpečných látek do životního prostředí a lidské zdraví. Právní předpisy zavazují každého spotřebitele k bezplatnému vrácení opotřebovaných a nadbytečných elektrospotřebičů jejich výrobcům, prodejcům nebo na místech zabývajících se likvidací odpadu tohoto druhu. Podrobné podmínky určují předpisy platné v konkrétní zemi. Tento symbol uvedený na výrobku, v návodu na používání nebo na obalu navazuje na tento požadavek. Díky správnému třídění a dodržování předpisů týkajících se likvidace odpadů přispívá každý uživatel tímto významným způsobem k ochraně životního prostředí.

ЦИФРОВЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Оборудованы четырьмя прецизионными тензометрическими датчиками.
- Оснащен четырьмя высокоточными тензометрическими датчиками.
- Грузоподъемность: 180 кг / 396 фунтов
- Деление (чувствительность): 50 г
- Энергосберегающий ЖК-дисплей
- Единица измерения веса: кг / фунт
- Платформа из закаленного безопасного стекла толщиной 6 мм
- Размер продукта: 30*30 см стеклянная платформа
- Ножной переключатель включения
- Автоматическое отключение питания
- Индикация емкости батареи / Индикация комнатной температуры / Индикация перегрузки
- Питание: 2*AAA батареи (не входят в комплект)

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Вставьте 2 батарейки типа AAA. Убедитесь, что батарейки установлены с правильной полярностью. Закройте крышку батарейного отсека.
- Положите весы на твердую и ровную поверхность (избегайте ковра или мягкой поверхности).
- Примечание: Для переключения единиц измерения коснитесь точки на задней стороне весов.
- Включите весы, слегка постучав по платформе, пока на ЖК-дисплее не появится надпись "0,00". Температура в помещении и состояние батареи отображаются вместе.
- Встаньте на весы ровно, не двигая телом, и подождите, пока на ЖК-дисплее не отобразится вес. Весы автоматически выключаются через 13 секунд, если не будет произведено ни одной операции.
- Индикатор перегрузки: Когда весы перегружены (более 180 кг), на ЖК-дисплее появится надпись "OL".

ВАЖНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ОТНОСЯЩИЕСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

- 1) Аккуратно распакуйте устройство, обращая внимание, чтобы не выбросить ни одной части упаковочного материала, прежде чем найдёшь все части устройства.
- 2) Это изделие не предназначено для лиц (включая детей) с частичной физической недееспособностью, психически больных, а также лиц с недостаточными знаниями и опытом, находящимися без надзора, либо тех лиц, которые не ознакомлены с правилами эксплуатации данного изделия лицами ответственными за их безопасность.
- 3) Никогда не ремонтируйте устройство собственными силами и не производите в нём никаких переделок. Любой ремонт и регулировку этого устройства следует доверить специализированной фирме/сервису. Вскрытие устройства во время гарантийного срока приводит к утрате гарантии.
- 4) Никогда не пользуйтесь устройством с мокрыми ногами, существует опасность поскользнуться.
- 5) Используйте и храните изделие в отдалении от легковоспламеняющихся и летучих материалов.
- 6) Не подвергайте устройство действию экстремальных температур, действию прямых солнечных лучей и чрезмерной влажности, не размещайте его в чрезмерно запылённом помещении.
- 7) Не размещайте устройство вблизи обогревателей, открытого огня и иного оборудования, являющегося источником тепла.
- 8) Изделие предназначено исключительно для домашнего использования. Не используйте его в промышленных целях либо во дворе!
- 9) Изделие запрещено использовать с иной целью, для которой оно не предназначено.
- 10) На изделие не следует брызгать водой либо другой жидкостью. На изделие запрещено лить воду либо другую жидкость. Не погружайте изделие в воду либо другую жидкость.
- 11) На весы запрещено вскакивать.
- 12) В изделии не используются аккумуляторы.
- 13) Весы предназначены исключительно для взвешивания людей.
- 14) Если изделие не будет использоваться продолжительное время, следует извлечь из него батарейки. В противном случае они могут протечь внутрь изделия и привести к непоправимым повреждениям.
- 15) Производитель не отвечает за несчастные случаи, являющиеся следствием неправильного использования устройства и его оборудования (за ранения, ожоги, пожар и т.п.)
- 16) Пожалуйста, не царапайте и не скрабайте весы с внутренней стороны, поскольку это может повредить надписи.

ДЕТИ И НЕПОЛНОПРАВНЫЕ ЛИЦА

- Для безопасности детей просьба не оставлять в свободном доступе части упаковки (пластиковые мешки, картон, пенополистирол и т. п.)
- Это устройство не может использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими и ментальными возможностями, нарушениями моторики и не имеющими необходимого опыта, и/или знаний. Использование устройства такими лицами возможно только под надзором опекуна или после получения указаний, относящихся к использованию устройства.
- Не позволяйте детям играть с фольгой. Опасность удушья! Не позволяйте детям играть с устройством.

ГАРАНТИЯ

1. Гарантия предоставлена фирмой простое товарищество EDC Poterek Sp. J., юридический адрес: ул. Познаньска 129/133, 05-850 Ожарув Мазовецки, тел. службы сервиса: 022-7213571 добав. 10, называемой далее Esperanza.
2. Настоящая гарантия предоставляет покупателю права и полномочия в отношении Esperanza. Настоящую гарантию следует внимательно прочитать, поскольку в случае предъявления претензий к Esperanza будет считаться, что пользователь ознакомился и принял условия гарантии.
3. Esperanza гарантирует, что во всех изделиях, включая комплектующие, содержащиеся в упаковке, отсутствуют дефекты материала и производственные дефекты при условии их нормальной эксплуатации в соответствии с назначением.
4. В случае появления повреждений в течение гарантийного срока Esperanza по своему усмотрению либо произведёт ремонт изделия, либо заменит его на новое, используя новые или обновленные в заводских условиях запасные части. В случае использования частей, обновленных в заводских условиях, Esperanza гарантирует, что их характеристики будут аналогичны новым изделиям.
5. Бракованные изделия должны быть возвращены вместе с получения, коммерческий счет-фактуру или любой другой документ, подтверждающий покупку к месту покупки. Он должен включать все аксессуары, прикрепленные в оригинальной упаковке. Esperanza имеет право отклонить гарантии, если любые аксессуары будет не хватать.
6. Esperanza стремится реагировать на жалобы в течение 14 календарных дней с момента его уведомления в точке продажи. Esperanza будет отремонтировать неисправное изделие в кратчайшие сроки. Если будет необходимо импортировать из-за рубежа любых частей, которые необходимы для ремонта на этот раз может быть продлен.
7. В случае необходимости замены товара на новый, Esperanza оставляет за собой право замены на более новую модель с подобными эксплуатационными параметрами, если она была введена в продажу вместо предшествующей модели товара.
8. В случае заявления претензий считается, что покупатель выразил согласие с тем, что ремонт и замена (в зависимости от наличия товара), в зависимости решения службы сервиса, является единственной и исключительной формой истребования гарантийных прав в отношении Esperanza.

ИСКЛЮЧЕНИЯ:

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, производителем которых является не Esperanza
2. Изделия, которые были повреждены или имели дефекты в результате:
 - использования не по прямому назначению
 - модификации или вмешательства во внутреннюю конструкцию устройства
 - сервисного обслуживания в неавторизованных сервисных пунктах, либо иной сервисной службе, чем Esperanza
 - неправильного хранения, перевозки или упаковки
 - неправильной установки предметов или программного обеспечения
 - механических, физических, химических, и т.п. повреждений
3. Esperanza не несёт ответственности за ущерб в результате упущенного бизнеса и дохода, потерянных данных, или ущерба вследствие использования изделий Esperanza в работе с другими устройствами.
4. Изделия с сорванными пломбами, наклейками, а также сильно изношенные изделия.

На все товары Esperanza распространяется 2-летняя гарантия производителя, и имеются все необходимые сертификаты безопасности.



В соответствии с Директивой 2012/19/EU, выбрасывать электрическое и электронное оборудования вместе с бытовыми отходами запрещено. Их составные части подлежат повторной переработке, либо их следует выбрасывать отдельно. В противном случае могут привести к выделению вредных и опасных веществ, угрожающих окружающей среде и здоровью человека. Закон обязывает каждого потребителя безвозмездно возвращать использованное и ненужное электрическое и электронное оборудование производителям, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа производством, торговым посредникам или в пункты, занимающиеся утилизацией данного типа размещенный на изделии, в инструкции пользователя или на упаковке обязывает соблюдать именно это требование. Благодаря правильной сортировке, а также соблюдению предписаний, относящихся к утилизации отходов, каждый потребитель в значительной мере приобщается к охране окружающей среды.

DIGITALE PERSONENWAAGE

TECHNISCHE DATEN

- Ausgestattet mit vier hochpräzisen Dehnungsmessstreifen-Sensoren.
- Tragfähigkeit: 180 kg / 396 lb
- Teilung (Empfindlichkeit): 50 g
- Energiesparende LCD-Anzeige
- Gewichtseinheit: kg / lb
- 6 mm hochgehärtetes Sicherheitsglas Plattform
- Produktgröße: 30*30 cm Glasplattform
- Einschalten per Fußtaste
- Automatische Abschaltung
- Batteriekapazitätsanzeige / Raumtemperaturanzeige / Überlastungsanzeige
- Stromversorgung: 2xAAA-Batterie (nicht enthalten)

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Legen Sie 2 Stück AAA-Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
- Stellen Sie die Waage auf eine harte und flache Oberfläche (vermeiden Sie Teppich oder weiche Oberflächen). Hinweis: Berühren Sie den Punkt auf der Rückseite der Waage, um die Einheiten zu ändern.
- Schalten Sie die Waage ein, indem Sie leicht auf die Plattform tippen, bis die LCD-Anzeige "0,00" anzeigt. Die Raumtemperatur und der Batteriestatus werden gleichzeitig angezeigt.
- Treten Sie gleichmäßig auf die Waage, ohne Ihren Körper zu bewegen, und warten Sie, bis das Gewicht auf dem LCD-Display angezeigt wird. Die Waage schaltet sich automatisch nach 13 Sekunden ab, wenn keine Bedienung erfolgt.
- Überlastungsanzeige: Wenn die Waage überlastet ist (über 180 kg), wird "OL" auf dem LCD angezeigt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1) Das Gerät sorgfältig auspacken; dabei achten Sie bitte darauf, dass keine Teile des Packgutes weggeworfen werden, bevor Sie alle Bestandteile des Produktes finden.
- 2) Dieses Produkt eignet sich nicht für Personen (einschließlich Kinder) von einer geringeren körperlichen, geistigen oder mentalen Veranlagung sowie Personen von einem eingeschränkten Wissen und Erfahrung, über welche die Aufsicht ausgeübt wird oder welche von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen über die Bedienungsanleitung dieses Produktes nicht belehrt wurden.
- 3) Sie dürfen keinesfalls das Produkt selbständig zu reparieren oder umzuändern. Sämtliche Reparaturen und Justierungen sind einer Fachfirma/einem fachlichen Service zu überlassen. Das Öffnen des Produktes kann Ihre Garantieansprüche ungültig machen.
- 4) Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage, es besteht Rutschgefahr!
- 5) Das Produkt außerhalb der Reichweite von leichtentzündlichen und flüchtigen Materialien benutzen und aufbewahren.
- 6) Das Gerät keinen extremen Temperaturen, nie direktem Sonnenlicht und keiner übermäßigen Feuchtigkeit aussetzen sowie im staubigen Raum nicht aufstellen.
- 7) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, offenem Feuer oder anderen Wärmequelle auf.
- 8) Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt. Das Gerät darf nicht für industrielle Zwecke oder im Freien verwendet werden!
- 9) Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen, Zwecke.
- 10) Das Gerät vor Wasser oder anderen Flüssigkeiten schützen. Gießen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeit in das Gerät ein. Das Gerät niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen.
- 11) Auf die Waage nicht springen.
- 12) Im Gerät werden keine Akkus verwendet.
- 13) Die Waage ist ausschließlich für das Wiegen von Personen bestimmt.
- 14) Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt werden soll. Sonst können die Batterien auslaufen und dauerhafte Schäden verursachen.
- 15) Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund der unsachgemäßen Nutzung des Gerätes oder seines Zubehörs (Verletzungen, Verbrennungen, Brand, usw.)
- 16) Vermeiden Sie bitte das Zeichnen oder Abkratzen an der Innenseite der Waage, da sonst der Aufdruck beschädigt werden kann.

KINDER UND BEHINDERTE PERSONEN

- Zur Sicherheit der Kinder bitte die Zubehörtteile der Verpackung niemals lose lassen (Plastiktaschen, Kartons, usw.)
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (darunter Kinder) bestimmt, deren eingeschränkte physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am Gebrauch des Gerätes hindert. Die Nutzung des Gerätes von solchen Personen erfolgt ausschließlich unter Aufsicht eines Betreuers der nach Erhalt entsprechender Hinweise.
- Kinder sollen nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr! Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.

GARANTIE

1. Garantie wird erteilt von der Firma EDC Poterek Sp. Jawna mit Sitz in: ul.Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki / POLEN, Tel. Servis: 022-7213571 Hausruf 10 – nachfolgend Esperanza genannt.
2. Dem Erwerber werden mit der vorliegenden Garantie Rechte und Berechtigungen der Esperanza gegenüber zuerkannt. Diese Garantie ist genau zu lesen, denn bei der Geltendmachung von Garantieansprüchen wird angenommen, dass der Verbraucher sich mit den Garantiebedingungen vertraut gemacht und diese akzeptiert hatte.
3. Esperanza versichert, dass jedes Produkt, inklusive der in der Verpackung enthaltenen Ausstattung, ist frei von Material- und Fabrikationsfehlern, vorausgesetzt es wird normal bestimmungsgemäß verwendet.
4. Tritt eine Beschädigung (Defekt) während der Garantiezeit auf, wird Esperanza nach eigenem Ermessen das gegebene Produkt reparieren oder gegen ein neues umtauschen, unter Anwendung von neuen oder fabrikmäßig erneuten Teile. Im Fall der Anwendung von fabrikmäßig erneuten Teile gewährleistet Esperanza, dass die Eigenschaften dieser Teile den neuen Produkten entsprechen werden.
5. Defektes Produkt sollte mit Empfang, Handelsrechnung oder einem anderen Kaufnachweis an den Ort des Kaufs zusammen zurückgegeben werden. Es sollte alles Zubehör in Originalverpackung befestigt ist. Esperanza hat Recht auf Garantie abzulehnen, wenn nicht alle Zubehör wird uns fehlen.
6. Esperanza ist verpflichtet, auf die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach der Mitteilung in der Verkaufsstelle zu reagieren. Esperanza wird das mangelhafte Produkt in kürzester Zeit zu reparieren. Wenn müssen aus dem Ausland importieren von Teilen, die notwendig sind, um die Reparatur dieses Mal kann verlängert werden.
7. Muss ein Produkt gegen ein neues umgetauscht werden, hat Esperanza das Recht, dem Kunden ein neues Modell von ähnlichen Gebrauchseigenschaften zu geben, wenn es sich im Verkauf befindet und das alte Modell ersetzt hat.
8. Im Fall der Erhebung von Garantieansprüchen wird vorausgesetzt, dass der Erwerber seine Zustimmung geäußert hat, und dass die Reparatur und der Umtausch (je nach Verfügbarkeit des Produkts), je nach Entscheidung der Serviceabteilung, das einzige und das ausschließliche Mittel sind, Garantierechte gegenüber Esperanza geltend zu machen.

GARANTIEAUSSCHLUSS:

Von der Garantie werden folgende Produkte nicht umfasst:

1. Produkte, die nicht von Esperanza hergestellt wurden
2. Produkte, die beschädigt wurden oder Fehler hatten infolge:
 - der Verwendung auf eine andere Art und Weise als ihre normale Bestimmung
 - der Modifikationen oder Ingerenzen in die innere Struktur des Gerätes
 - der Wartung bei nicht autorisierten Servicestellen oder bei einem anderen Service als der Service der Esperanza
 - der unangemessenen Aufbewahrung, des Transports oder des Packens
 - der falschen Installation der Produkte oder der Software
 - der mechanischen, physischen, chemischen Beschädigungen, u.ä.
3. Esperanza übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden betreffend Geschäftsverlust, Verlust von Daten, Gewinnen oder für solche Schäden, die aus der Anwendung von Esperanza – Produkten in der Zusammenarbeit mit anderen Geräten resultieren.
4. Produkte mit zerstörten / beschädigten Siegeln, Aufklebern und Produkte, die hochgradig abgenutzt sind.

Auf alle Esperanza – Produkte wird eine Herstellergarantie von 2 Jahren erteilt. Alle Produkte besitzen notwendige Sicherheitsbescheinigungen.



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten im Hausmüll untersagt. Die Bauteile unterliegen dem Recycling und sollen getrennt entsorgt werden. Andernfalls können gefährliche und gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden, die eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Das Gesetz verpflichtet jeden Verbraucher, unnötige oder gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an die Hersteller, Handelsvertreter oder Abfallbehandlungsanlagen zurückzugeben. Die genauen Bedingungen werden durch die Vorschriften des jeweiligen Landes reguliert. Dieses Symbol auf Produkten oder deren Anleitung weist auf die Entsorgung hin. Dank der richtigen Mülltrennung sowie der Einhaltung von Vorschriften über das Recycling trägt jeder Verbraucher somit zum Umweltschutz bei.

ЦИФРОВІ ВАГИ ДЛЯ ВАННОЇ

Технічні характеристики

- Оснащений чотирма високоточними тензометричними датчиками.
- Вантажопідйомність: 180 кг / 396 фунтів
- Ціна поділки (чутливість): 50 g
- Енергозберігаючий РК-дисплей
- Одиниця ваги: кг / фунт
- Платформа із загартованого безпечного скла 6 мм
- Розмір виробу: скляна платформа 30*30 см
- Увімкнення ногового перемикача
- Автоматичне вимкнення живлення
- Індикація заряду акумулятора / Індикація температури в приміщенні / Індикація перевантаження
- Живлення: 2 батарейки типу AAA (не входять до комплекту)

Інструкція з експлуатації

- Вставте 2 батарейки типу AAA. Переконайтеся, що батарейі встановлені з правильною полярністю. Закрийте кришку батарейного відсіку.
- Покладіть ваги на тверду та рівну поверхню (унікайте килима або м'якої поверхні).
- Примітка: Щоб змінити одиниці виміру, торкніться точки на задній панелі ваг.
- Увімкніть ваги, злегка постукавши по платформі, доки на РК-дисплеї не відобразиться "0.00". Разом з цим на дисплеї з'являться показники температури в приміщенні та заряду батарей.
- Станьте на ваги рівно, не рухаючи тілом, і зачекайте, поки на дисплеї не відобразиться вага. Ваги автоматично вимкнуться через 13 секунд, якщо не буде виконано жодної операції.
- Індикатор перевантаження: Коли ваги перевантажені (понад 180 кг), на РК-дисплеї з'явиться напис "OL".

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

- 1) Обережно розпакуйте виріб і простежте за тим, щоби не викинути жодну частину пакувального матеріалу, поки не знайдете всі деталі виробу.
- 2) У жодному разі не ремонтуйте та не модифікуйте цей виріб самостійно. Доручіть усі роботи з ремонту та налаштування пристрою спеціалізованій компанії/службі. Ігнорування цієї вимоги може призвести до анулювання гарантії.
- 3) У жодному разі не користуйтеся цим виробом, якщо у вас мокрі ноги: ви ризикуєте посковзнутися та отримати травму.
- 4) Зберігайте та використовуйте виріб подалі від займистих і летких матеріалів/речовин.
- 5) Уникайте небажаного впливу на виріб високої температури, прямого сонячного світла та надмірної вологості. Не розташовуйте його в запиленому середовищі.
- 6) Не розміщуйте виріб поблизу обігрівачів, відкритого полум'я або інших джерел тепла.
- 7) Цей виріб призначений лише для побутового застосування. Не використовуйте його в промисловому середовищі або на дворі!
- 8) Забороняється використовувати цей виріб не за призначенням.
- 9) Не обприскуйте виріб водою або будь-якою іншою рідиною. Не заливайте у виріб воду чи будь-яку іншу рідину. Не занурюйте виріб у воду чи будь-яку іншу рідину.
- 10) У жодному разі не стрибайте на вагах.
- 11) Не використовуйте в цьому виробі акумуляторні батарейки, які можна повторно заряджати.
- 12) Ці ваги призначені лише для зважування людей.
- 13) Якщо ви не плануєте використовувати виріб упродовж тривалого часу, витягніть із нього батарейки, інакше вони можуть протекти всередину пристрою та завдати йому пошкоджень, які не можна буде усунути.
- 14) Виробник не несе відповідальності за пошкодження, зумовлені неналежним використанням цього приладу та його аксесуарів (травми, опіки, ошпарювання, пожежі, псування продуктів харчування тощо).
- 15) НЕ дряпайте фарбоване покриття на задньому боці скла — це зіпсує виконаний художній друк.

ГАРАНТІЯ

1. Ця гарантія видана спільним підприємством EDC Poterek Sp.J., зареєстрованим за адресою: вул. Познанська, 129/133, 05-850, м. Ожарув-Мазовецький, телефон: (+48) 022-7213571, внутр. 10 (далі — Esperanza).
2. Ця гарантія надає вам конкретні права та засоби правового захисту проти дій компанії Esperanza. Просимо вас уважно ознайомитися із цим документом. Висування будь-яких претензій у межах цієї гарантії буде передбачати, що ви зрозуміли та прийняли її умови.
3. Компанія Esperanza гарантує, що будь-який її виріб разом із супутніми аксесуарами не матиме жодних дефектів матеріалів та виробничих дефектів за нормальних умов експлуатації у відповідності з призначенням.
4. Якщо ви висунете претензію, що передбачена умовами цієї гарантії, компанія Esperanza, на власний вибір, відремонтує або замінить будь-яку дефектну продукцію новою, використовуючи нові або відновлені заводом-виробником компоненти. У разі використання відновлених деталей їхні характеристики відповідатимуть параметрам нових виробів.
5. Дефектний товар потрібно повертати виробнику разом зі збереженою квитанцією, комерційним рахунком-фактурою або будь-яким іншим доказом факту його придбання. До нього мають бути додані всі аксесуари, що постачаються в оригінальній упаковці. Компанія Esperanza має право відмовити в наданні гарантійних послуг за відсутності будь-яких аксесуарів.
6. Esperanza зобов'язується відповісти на скаргу впродовж 14 днів із моменту її надходження до пункту продажу. Компанія відремонтує дефектний товар у максимально короткий термін. Якщо потрібно буде імпортувати якісь деталі, необхідні для ремонту, з-за кордону, цей термін може бути подовжений.
7. Виконуючи заміну дефектного товару новим виробом, компанія Esperanza має право замінити його на новішу модель з аналогічними технічними параметрами (якщо впродовж гарантійного періоду вже відбулася заміна старої моделі на нову).
8. Якщо ви висуваєте претензію, що передбачена умовами цієї гарантії, це означатиме, що ви погоджуєтеся на те, що ремонт і (за необхідності) заміна товару, залежно від обставин, у межах надання гарантійних послуг, описаних у цьому документі, є єдиним і винятковим засобом усунення несправностей компанією Esperanza.

ВИНЯТКИ:

Гарантія не поширюється на:

1. Товар, виробником яких не є компанія Esperanza.
2. Товар, що був пошкоджений або визнаний дефектним унаслідок:
 - використання не за призначенням;
 - здійснення модифікацій або втручань у внутрішню конструкцію виробу;
 - екстремного обслуговування або ремонту, виконаного будь-яким іншим постачальником послуг, окрім компанії Esperanza;
 - неналежного зберігання, транспортування або пакування;
 - неправильного встановлення виробу або програмного забезпечення;
 - механічних, фізичних, хімічних або інших типів пошкоджень.
3. Компанія Esperanza за жодних обставин не несе відповідальності за будь-які збитки, втрату клієнтури, прибутків, даних або за шкоду, завдану внаслідок використання продукції Esperanza разом з іншими пристроями.
4. Компанія не приймає продукти з видаленою гарантійною та іншими видами етикеток, а також вироби, що експлуатувалися в неналежний спосіб або мають ознаки такого використання.

Гарантійний термін становить 12 місяців з дня продажу товару кінцевому споживачу.

Гарантійне обслуговування забезпечується авторизованими від виробника сервісними центрами та відбувається за наявності правильно заповненого гарантійного талону та розрахункового документу встановленої форми.

Більш детальна інформація наведена в гарантійному талоні.

Продукти компанії Esperanza мають всі необхідні сертифікати безпеки, що вимагаються на території ЄС.



Символи, що вказують на необхідність роздільного збирання використаного електронного обладнання в європейських країнах.

Цей символ, розміщений на упаковці, вказує на те, що цей продукт не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Такі вироби потрібно збирати окремо. Неналежна утилізація може завдати шкоди довкіллю та негативно вплинути на здоров'я людей. Цей продукт необхідно передати спеціалізованій компанії, що збирає відходи електронного та електричного обладнання для повторного використання. Для отримання додаткової інформації про систему повторного використання та збирання відходів у вашому регіоні зверніться до місцевого спеціалізованого підприємства або відповідального державного органу.

GARANTÍA

1. La garantía es prestada por la empresa **EDC Poterek Sp. J.**, con domicilio en la dirección: ul. Poznańska 129/133, 05-850 Ożarów Mazowiecki, Tel. servicio: 022-7213571 ext.10 – en adelante Esperanza.
2. La presente garantía le otorga al comprador los derechos y permisos ante Esperanza. La garantía debe leerse con atención, porque en caso de reclamaciones ante Esperanza se supone que el usuario conoció las condiciones de garantía y las aceptó.
3. Esperanza asegura que cada producto, junto con los accesorios incluidos en el embalaje, es libre de defectos de materiales y de los defectos relacionados con la realización a condición de su normal uso conforme con el destino.
4. En caso de que aparezcan daños en el periodo de garantía, Esperanza a base de su propia selección reparará o cambiará el producto con uno nuevo, con el uso de unas partes nuevas de fábrica o partes renovadas. En caso del uso de las partes renovadas en la fábrica, Esperanza garantiza que tendrán las mismas propiedades como los productos nuevos.
5. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el recibo, factura comercial o cualquier otra prueba de compra al lugar de compra. Debe incluir todos los accesorios conectados en su embalaje original. Esperanza tiene derecho a rechazar la garantía si se perderán todos los accesorios.
6. Esperanza se ha comprometido a responder a la queja dentro de los 14 días naturales siguientes a su notificación en el punto de venta. Esperanza se compromete a reparar el producto defectuoso en el menor tiempo posible. Si se necesita importar desde el extranjero de las piezas necesarias para reparar este plazo podrá ser prorrogado.
7. En caso cuando sea necesario cambiar de producto con uno nuevo, Esperanza se reserva el derecho de cambiar el producto con un modelo con rasgos parecidos de uso, cuando fuese introducido en la venta y haya sucedido el producto anterior.
8. En caso de reclamaciones se considera que el comprador aceptó que el cambio y la reparación (dependiendo de la disponibilidad de producto), dependiendo de lo que determine el servicio, será la única y exclusiva forma de reclamar los derechos de garantía ante Esperanza.

EXCLUSIONES:

La garantía no incluye:

1. Productos no fabricados por Esperanza
2. Productos que no fueron dañados o que tuvieron defectos a consecuencia de:
 - uso de forma diferente que un uso normal
 - modificación o intervención en la estructura interior del dispositivo
 - reparaciones en puntos no autorizados o bien en el punto que no sea de Esperanza
 - almacenamiento, transporte o embalaje no adecuado
 - no adecuada instalación de productos o de software
 - daños mecánicos, físicos, químicos, etc
3. Esperanza no se responsabiliza de los daños relacionados con la pérdida de comercio, datos, ganancias o pérdidas que resulten del uso de los productos de Esperanza en cooperación con otros dispositivos.
4. Productos con precintos o pegatinas rotos y productos gastados en alto grado.

Todos los productos de Esperanza tienen 2 años de garantía del fabricante y tienen las necesarias certificaciones de seguridad.



El símbolo del cesto en el embalaje significa que este producto no debe tirarse junto con los desechos del hogar. La eliminación de este tipo de desechos de forma no apropiada podrá tener influencia negativa en el medio ambiente y en la salud de las demás personas. El producto debe entregarse a un punto especial de recogida de equipo eléctrico y electrónico con el fin de reciclarlo. Para más información sobre los puntos a los cuales debe entregarse el equipo gastado, por favor, contáctense con el vendedor, ayuntamiento local, instalación de recuperación de desechos que se ocupan del transporte de desechos del hogar.

